

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Cosmographey oder beschreibung aller länder,
herrschaften, fürnemsten stetten, geschichten,
gebreüche ...**

Münster, Sebastian

Basel, 1564

Karte: Concrafestung der vralten statt trier [...]

[urn:nbn:de:bsz:31-128510](#)

Das ander buch
Concrefzung der vralcen stadt Trieris sampe des umbligenden bodens vnd fürsliessenden wassers Mosele genant.

Von Gallia.



Erklärung der Latinischen wörter. **Monas martia.** ist Marsberg. **Monas Apollinis/Apollesberg.** **Nigra porta.** das Schwarzerbor. **Alba porta.** das Weißerbor. **Verees ruine.** die alten verfallen bauw. **Pallatum.** der Pallaß. **Sunu-**

mum templum. der Chümstiffe. **Domus Centonicorum.** das Leueßhauß.
Beata virgo. zu vorster stauw. **Ad Martyres.** zu den Wätern.

17 11 30

Das ander büch
Conraefetung der vralcen stadt Trier/ sampt des vmblichen hof



Erklärung der Latinischen wörter. Mons martis/ist Marsberg. Mons Apol-
linis/Apollesberg. Nigra porta/das Schwartz thor. Alba porta/das Weiß
thor. Veteres ruinae/die alten verfallen beüw. Pallatium/der Pallaſt. Sum-

Von Gallia.

des vberenden bodens vnd fürstliessenden wassers Mōsel genant.



...um templum / der Thūmstift. Domus Tētonicorum / das Teutsch hauss.
Beata virgo / zu vnser frauw. Ad Martyres / zu den Martern.

H n Jō